KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 22.2.2006
KOM(2006) 76 v konečném znění

2006/0021 (CNS)

Návrh

SMĚRNICE RADY

o osvobození zboží dováženého osobami cestujícími z třetích zemí od daně z přidané hodnoty a spotřební daně

(předložený Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1) SOUVISLOSTI NÁVRHU

- **Odůvodnění a cíle návrhu**

Směrnice Rady 69/169/EHS ze dne 28. května 1969 obsahuje harmonizaci předpisů s cílem osvobodit od daní z obratu a od spotřebních daní při dovozu cestující, kteří přijíždějí z třetích zemí. Tento systém daňových úlev při dovozu ve Společenství se ukázal být stejně nezbytným i pro cestovní ruch mezi třetími zeměmi a Společenstvím. Musí být však upraven s ohledem na rozšíření a na skutečnost, že vnější hranice Společenství nyní zahrnují mimo jiné Rusko, Ukrajinu a Bělorusko. Poté, co obdržela několik žádostí členských států o změnu uvedené směrnice, Komise navrhuje modernizovat ustanovení týkající se osvobození od daní v rámci mezinárodního cestovního ruchu, a to zejména:

– zvýšením stávajících limitů pro osvobození od daně o výši inflace a zároveň zavedením rozlišení mezi cestujícími leteckou dopravou a pozemní dopravou;

– zavedením množstevního omezení na pivo a zvýšením množstevního omezení na víno;

– zavedením systému Společenství pro snížená množstevní omezení na tabákové výrobky;

– zrušením množstevních omezení na parfémy, kávu a čaj, jelikož již neodrážejí skutečnou strukturu zdanění zboží podléhajícího spotřební dani v EU 25 členských států.

Z pohledu občana tento návrh umožní cestujícím využívat zvýšení limitů pro osvobození od cla a rovněž se cestující vyhnou problémům při deklarování zboží poměrně omezené hodnoty. Zároveň z pohledu celních orgánů tento návrh zajistí členským státům více flexibility a zaměří se na snížení administrativní zátěže spojené s běžnými kontrolami.

V neposlední řadě má návrh zrevidovat ustanovení a strukturu uvedené směrnice s cílem zjednodušit ji a uvést do souladu se stávajícími požadavky na navrhování právních předpisů.

- **Obecné souvislosti**

Původně byla směrnice 69/169/EHS zaměřena na cestující v rámci Společenství. Od jejího přijetí v roce 1969 byla však tato směrnice sedmnáctkrát změněna, aby zohlednila vývoj EU, zrevidovala a aktualizovala hodnoty a vyřešila konkrétní problémy několika členských států. Konkrétně od roku 1993 již neexistují žádná omezení cestovního ruchu uvnitř EU a v návaznosti na rozšíření se vnější hranice Společenství změnily a nyní zahrnují mimo jiné Rusko, Ukrajinu a Bělorusko. V souvislosti s problémy, se kterými se některé členské státy potýkaly, byly povoleny odchylky, ale všechny již od té doby pozbyly účinnosti s výjimkou jedné – Finsko může do konce roku 2007 omezovat dovoz piva cestujícími z třetích zemí, který není nižší než 16 litrů, aby se vyhnulo fiskálním, hospodářským, sociálním a zdravotním

problémům a problémům veřejného pořádku. Finsko však bude těmto problémů čelit i po roce 2007, což si žádá dlouhodobé řešení. Ostatní členské státy, které mají hranice se třetími zeměmi se stejně nízkou úrovní cen, mohou čelit stejným problémům.

Kromě toho další členský stát požádal o to, aby se současná částka osvobození od cla ve výši 175 EUR podstatně zvýšila s cílem minimalizovat administrativní zátěž cestujících i celních orgánů, a tím pomoci celním orgánů soustředit své úsilí na boj s pašováním ve velkém měřítku.

Je však nepravděpodobné, že většina členských států dramatické zvýšení podpoří, a je třeba vzít v potaz i problémy těch členských států, které sousedí se zeměmi s různou kupní silou, mezi které patří například Rusko, Ukrajina a Bělorusko.

Z uvedených důvodů se Komise chopila příležitosti provést všeobecnou revizi a modernizaci předpisů týkajících se osvobození od daní v rámci mezinárodního cestovního ruchu. V důsledku toho musí být limity a množství obsažená v hlavě XI nařízení Rady (EHS) č. 918/83 o systému Společenství pro osvobození od cla uvedeny v soulad s ustanoveními tohoto návrhu.

- **Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu**

Směrnice Rady 69/169/EHS stanoví harmonizaci předpisů týkajících se osvobození od daní z obratu a spotřebních daní při dovozu cestujícími, kteří přijíždějí z třetích zemí.

Stručně řečeno tyto předpisy stanoví:

– zboží dovážené v osobních zavazadlech cestujících je osvobozeno od daně z přidané hodnoty a spotřební daně, pokud se jedná o zboží neobchodní povahy a jeho hodnota nepřesahuje 175 EUR,

– množstevní omezení na některé zboží, jako jsou například tabákové výrobky a alkoholické nápoje, jakož i parfémy, káva a čaj, ale žádná omezení na pivo,

– doplňující ustanovení pro zvláštní případy (nezletilé osoby, pracovníci v pohraničních oblastech atd.).

- **Soulad s ostatními politikami a cíli Unie**

Tento návrh je v souladu s hlavními politikami a cíli Unie a jeho cílem je zajistit soulad ve správě vnějších hranic rozšířené Evropské unie.

2) KONZULTACE ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Konzultace zúčastěných stran**

Toto ustanovení se na tento návrh nevztahuje. Kromě cestujících jsou hlavními zúčastněnými stranami členské státy, které se vyslovily pro modernizaci této směrnice.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Posouzení dopadů**

Hlavním cílem tohoto návrhu je aktualizovat a modernizovat stávající ustanovení. Jelikož se tento návrh týká úprav stávajících pravidel a nevytváří nový daňový režim, není posouzení dopadů vhodné. Kromě toho jsou jeho rozpočtové důsledky zanedbatelné/neměřitelné.

3) PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

- **Shrnutí navrhovaných opatření**

Komise navrhuje:

– *zvýšit stávající limit pro osvobození od daní ve výši 175 EUR a zároveň zavést rozlišení mezi cestujícími v letecké dopravě (500 EUR) a ostatními cestujícími (220 EUR).*

Navrhuje se rozlišovat, a proto i uplatňovat rozdílné limity pro osvobození od daní v závislosti na dopravním prostředku – pozemní a námořní doprava versus letecká doprava. S ohledem na náklady a úsilí spojené s cestováním leteckou dopravou je pravděpodobné, že jednotlivci cestují letecky méně často než po zemi či trajektem. Cestující v letecké dopravě jsou navíc z podstaty věci omezeni v tom, co si mohou nakoupit a převážet, tj. nemohou převážet rozměrné zboží. Zmíněné rozlišení by mohlo zabránit potenciálním problémům, jež by zvýšení limitu pro osvobození od daní ve výši 175 EUR mohlo přinést členským státům, které sousedí se třetími zeměmi s výrazně nižší úrovní cen. Ostatní členské státy, v nichž cestující z třetích zemí téměř vždy využívají leteckou dopravu, by však ze zvýšení limitu pro osvobození od daní mohly mít prospěch.

Zvýšení limitu pro osvobození od daní z 175 EUR na 220 EUR je odůvodněno na základě skutečnosti, že obnovuje skutečnou hodnotu limitu z doby, kdy byl naposledy schválen (v roce 1994). Celková míra inflace v EU za období od 1. ledna 1994 do 31. prosince 2004 je v řádu 25 %. Kromě toho se navrhuje zrušení množstevních omezení na parfémy, kávu a čaj (viz níže). V důsledku toho bude nyní zvýšená částka osvobození od daní zahrnovat rovněž nákupy parfémů, kávy a čaje, které podle stávající úpravy lze nakoupit nad rámec této částky, jelikož podléhají zvláštním množstevním omezením.

Ve vztahu k tabákovým výrobkům umožnit členským státům uplatnit rozlišení mezi cestujícími v letecké dopravě a ostatními cestujícími a zavést jednotný systém pro snížená omezení.

V souladu s článkem 152 Smlouvy o ES by všechny politiky Společenství měly zajišťovat vysokou úroveň ochrany lidského zdraví. Kromě toho Rámcová úmluva o kontrole tabáku Světové zdravotnické organizace, kterou Evropská unie ratifikovala dne 30. června 2005, doporučuje smluvním stranám zakázat nebo případně omezit prodej a/nebo dovoz tabákových výrobků bez daně a bez cla cestujícími v mezinárodním cestovním ruchu. Aby bylo zajištěno rovné zacházení se všemi občany, kteří vstupují do Evropské unie, návrh obsahuje jednotný systém snížených množstevních omezení na tabákové výrobky. Pokud jde o omezení na tabákové výrobky, umožňuje členským státům rozlišovat mezi cestujícími v letecké dopravě a

ostatními cestujícími. Navrhovaná snížená omezení se rovnají předchozím sníženým omezením pro obchod uvnitř EU s ohledem na osoby v příhraničních oblastech a posádky dopravních prostředků.

– *zrušit množstevní omezení na parfémy, kávu a čaj, jelikož již neodrážejí skutečnou strukturu zdanění zboží podléhajícího dani v 25 členských státech EU.*

Vzhledem k tomu, že pouze omezený počet členských států vybírá z těchto výrobků spotřební daň (žádný stát nevybírá daň z parfémů – které jsou podle právních předpisů Společenství osvobozeny, 1 stát vybírá daň z čaje a 5 států z kávy) Komise zastává názor, že uplatnění těchto omezení na cestující v 25 členských státech již není odůvodněné. Uvedená omezení mohou být v každém případě zahrnuta do částky osvobození od cla.

– *zavést kvantitativní omezení na pivo ve výši 16 litrů a zvýšit kvantitativní omezení na víno ze 2 na 4 litry.*

Směrnice neobsahuje omezení na pivo, přestože tento výrobek podléhá v některých členských státech vysoké dani. Dovoz všech ostatních alkoholických nápojů však podléhá pevně stanoveným limitům. Především víno je omezeno na dva litry, ale v několika členských státech víno podléhá nulové sazbě spotřební daně. Zavedení kvantitativního omezení na pivo by proto bylo logické a mohlo by pomoci vyřešit problémy, kterým čelí některé členské státy, jež sousedí se třetími zeměmi s výrazně nižší úrovní cen. S cílem zajistit určitou konzistentnost, pokud jde o alkoholické nápoje, se navrhuje kvantitativní omezení na pivo ve výši 16 litrů a zvýšení kvantitativního omezení na víno ze 2 na 4 litry.

– *zvýšit částku, z které členské státy nemusí při dovozu zboží vybírat daně.*

Částku, z které členské státy nemusí při dovozu zboží vybírat daně, je třeba zvýšit, aby zohlednila inflaci, a proto se zvyšuje z 5 na 10 EUR.

– *zrušit možnost členských států vyloučit z osvobození od daní zboží, které se zařazuje do kódů KN 7108 a 7109.*

Toto ustanovení již v rámci stávajícího režimu DPH není odůvodněné.

– *zrevidovat ustanovení a strukturu uvedené směrnice s cílem zjednodušit ji a zlepšit její srozumitelnost.*

S cílem zohlednit stávající požadavky na navrhování právních předpisů a odstranit veškerý prostor pro dvojznačnost byla provedena řada textových úprav. Kromě toho byla definována území třetích zemí, která jsou pro uplatňování této směrnice zásadní.

- **Právní základ**

Článek 93 Smlouvy.

- **Zásada subsidiarity**

Zásada subsidiarity se uplatní, nespadá-li návrh do výlučné působnosti Společenství.

Členské státy nemohou uspokojivě dosáhnout cílů návrhu z tohoto důvodu / těchto důvodů:

EU již prostřednictvím směrnice Rady 69/169/EHS stanovila harmonizované předpisy týkající se dovozu soukromými cestujícími, a tím využila svoji pravomoc. Jakékoli změny těchto předpisů vyžadují právní akt Společenství a nemohou být předmětem rozhodnutí členských států.

Na základě výše uvedených důvodů nemohou členské státy jednat samostatně.

Prostřednictvím opatření na úrovni Společenství budou cíle návrhu dosaženy lépe a zároveň bude zajištěno rovné zacházení s občany Evropské unie.

Návrh je proto v souladu se zásadou subsidiarity.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z tohoto důvodu/těchto důvodů:

– Návrh obsahuje několik ustanovení, která členským státům umožní, aby si rámec stanovený návrhem upravily podle svých individuálních potřeb. (Například: prostor pro zvláštní ustanovení týkající se obyvatel nebo pracovníků v příhraničních oblastech, nezletilých osob, stanovení nižších limitů na tabákové výrobky apod.)

– Zvýšení limitu pro osvobození od daní ve výši 175 EUR je odůvodněno jednoduše na základě skutečnosti, že obnovuje skutečnou hodnotu limitu z doby, kdy byl naposledy schválen (v roce 1994). Podle údajů Eurostatu ohledně roční míry změny HICP (harmonizovaný index spotřebitelských cen) mezi roky 1994 a 2004, je celková míra inflace v EU za období od 1. ledna 1994 do 31. prosince 2004 v řádu 25 %.

– Zavedení rozlišení podle způsobu dopravy sebou přináší řadu výhod pro členské státy. Členské státy, které mají pozemní hranice s třetími zeměmi, získají prostřednictvím omezení limitu pro cestující pozemní dopravou na nižší sumu 220 EUR určitý stupeň ochrany před značným nárůstem nákupů ve třetích zemích. Na druhou stranu pro ty členské státy, ve kterých se do třetích zemí cestuje téměř vždy letecky, znamená vyšší limit 500 EUR uvolnění množství cenných zdrojů z běžných celních kontrol na boj s pašováním a podvody ve velkém měřítku.

– Z pohledu občana budou mít cestující obecně prospěch ze zvýšení limitů a rovněž se vyhnou problémům při deklarování zboží poměrně omezené hodnoty.

- **Volba nástrojů**

Navrhované nástroje: směrnice.

Jiné prostředky by nebyly přiměřené z tohoto důvodu / těchto důvodů:

Pouze směrnice umožní členským státům, aby si rámec stanovený návrhem uspokojivě upravily podle svých individuálních potřeb. Proto by měla být opět vybrána podoba směrnice.

4) ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Teoreticky by tento návrh mohl přinést určité ztráty výnosu z DPH a spotřební daně, ale zároveň by mohl vytvořit dodatečné příjmy s ohledem na zavedení omezení na pivo.

Avšak vzhledem k tomu, že cílem návrhu je snížit administrativní zátěž, dojde k uvolnění cenných zdrojů, které celním orgánům umožní soustředit své úsilí na boj s pašováním ve velkém měřítku, což následně vykompenzuje potenciálně vyšší ztráty.

Případné menší rozpočtové důsledky tohoto návrhu jsou tedy považovány za zanedbatelné / neměřitelné.

5) DALŠÍ INFORMACE

- **Zrušení platných právních předpisů**

Přijetí tohoto návrhu povede ke zrušení platných právních předpisů.

- **Srovnávací tabulka**

Po členských státech se vyžaduje, aby Komisi sdělily znění vnitrostátních prováděcích předpisů k dané směrnici a srovnávací tabulku mezi ustanoveními těchto předpisů a této směrnice.

2006/0021 (CNS)

Návrh

SMĚRNICE RADY

o osvobození zboží dováženého osobami cestujícími z třetích zemí od daně z přidané hodnoty a spotřební daně

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 93 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise[1],

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu[2],

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru[3],

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Směrnice Rady 69/169/EHS ze dne 28. května 1969 o harmonizaci právních a správních předpisů týkajících se osvobození od daní z obratu a spotřebních daní při dovozu v rámci mezinárodního cestovního ruchu[4] vytvořila systém daňových úlev ve Společenství. Přestože je i nadále nezbytné zachovat tento systém, aby se zabránilo dvojímu zdanění, stejně jako v případech, kdy s ohledem na podmínky, za kterých je zboží dováženo, chybí běžná potřeba chránit hospodářství, měl by se omezit pouze na neobchodní dovoz zboží v osobních zavazadlech cestujících z třetích zemí.

(2) Avšak s ohledem na počet požadovaných změn, jakož i na potřebu upravit tuto směrnici v souvislosti s rozšířením a novými vnějšími hranicemi Společenství a přepracovat a zjednodušit některá ustanovení v zájmu jasnosti, jsou celková revize a nahrazení směrnice 69/169/EHS odůvodněné.

(3) Množstevní omezení a částky, na které se osvobození od daní vztahují, by měly odpovídat současným potřebám členských států.

(4) Částky osvobození od cla by měly zohlednit potíže, kterým čelí členské státy, jež sousedí se třetími zeměmi s výrazně nižšími cenami a v kterých by v důsledku toho mohly snadné a atraktivní zahraniční nákupy způsobit problémy. Z uvedeného důvodu

---

1 Úř. věst. C […], […], s. […].
2 Úř. věst. C […], […], s. […].
3 Úř. věst. C […], […], s. […].
4 Úř. věst. L 133, 4.6.1969, s. 6. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2005/93/ES (Úř. věst. L 346, 29.12.2005, s. 16).

lze ospravedlnit nastavení nižších částek osvobození od cla pro jiné způsoby dopravy než je doprava letecká.

(5) Podle zkušeností Komise se stanovená množství na tabákové výrobky a alkoholické nápoje ukázala být odpovídající, a proto by měla být zachována.

(6) Množstevní omezení na osvobození zboží podléhajícího spotřební dani by měla odrážet stávající režim zdanění takového zboží v členských státech. Proto je vhodné zavést omezení na pivo, přičemž je třeba zrušit omezení na parfémy, kávu a čaj.

(7) Je vhodné členským státům umožnit, aby stanovily nižší limity, pokud jde o děti, a aby vyloučily nezletilé osoby z osvobození od daní na tabákové výrobky a alkoholické nápoje s cílem zajistit vysokou úroveň ochrany lidského zdraví.

(8) Vzhledem k potřebě podporovat vysokou úroveň ochrany lidského zdraví občanů Společenství je vhodné členským státům umožnit, aby na osvobození od daní na tabákové výrobky uplatnily snížená množstevní omezení.

(9) S cílem zohlednit zvláštní situaci některých lidí s ohledem na jejich bydliště nebo pracovní prostředí by členské státy měly mít možnost uplatnit užší osvobození od daní v případě příhraničních pracovníků, osob s bydlištěm v příhraničním území a posádek dopravních prostředků používaných v mezinárodním cestovním ruchu.

(10) Pro členské státy, které nezavedly euro, by měl být zřízen mechanismus, který umožní přepočítat částky vyjádřené v národních měnách na eura, a v členských státech tak zajistí rovné zacházení.

(11) Částka, z které členské státy nemusí při dovozu zboží vybírat daně, by měla být zvýšena tak, aby zohlednila současnou hodnotu peněz.

(12) Jelikož cílů zamýšleného kroku nemůže být dosaženo uspokojivě na úrovni členských států, a proto, z důvodu jeho rozsahu a účinků, jich může být lépe dosaženo na úrovni Společenství, může Společenství přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Kapitola I
PŘEDMĚT A DEFINICE

Článek 1

Tato směrnice stanoví pravidla týkající se osvobození od daně z přidané hodnoty (DPH) a spotřební daně zboží dováženého v osobních zavazadlech osob cestujících ze zemí nebo území, na něž se nevztahují harmonizovaná pravidla o DPH a spotřební dani.

Článek 2

1. Jestliže cesta v případě zboží dováženého z jiného členského státu v osobních zavazadlech cestujícího zahrnuje tranzit přes území třetí země nebo začíná na jednom z území uvedených v odstavci 2, tato se směrnice použije, pokud cestující nemůže prokázat, že zboží převážené v jeho zavazadlech bylo získáno za obecných podmínek zdanění na vnitřním trhu některého členského státu a nevztahuje se na ně žádná náhrada DPH a/nebo spotřební daně.

   Přelet bez přistání se nepovažuje za tranzit.

2. Územími zmíněnými v odstavci 1 jsou tato území:

   a) hora Athos,

   b) Kanárské ostrovy,

   c) francouzské zámořské departementy,

   d) Alandy,

   e) britské Normanské ostrovy,

   f) ostrov Helgoland,

   g) území Büsingen,

   h) Ceuta,

   i) Melilla,

   j) Livigno,

   k) Campione d'Italia,

   l) italské vody jezera Lugano,

   m) Gibraltar,

   n) San Marino, pouze pro uplatňování DPH.

Článek 3

Pro účely této směrnice se použijí tyto definice:

(1) „cestujícími v letecké dopravě“ se rozumí cestující, kteří využívají letové navigace pro jiné účely než soukromé rekreační létání;

(2) „soukromým rekreačním létáním“ se rozumí používání letadla jeho vlastníkem nebo fyzickou či právnickou osobou, která je oprávněna je používat na základě nájmu nebo jiným způsobem, pro jiné než výdělečné účely, a zejména jinak než pro

přepravu cestujících nebo zboží anebo pro úplatné poskytování služeb anebo pro potřeby orgánů veřejné správy;

(3) „příhraničním územím“ se rozumí oblast, jejíž hranice prochází ve vzdálenosti nejvýše 15 kilometrů od státní hranice členského státu vzdušnou čarou a která zahrnuje místní správní celky, jejichž území se částečně nalézá v příhraničním území;

(4) „příhraničním pracovníkem“ se rozumí každá osoba, jejíž obvyklá činnost vyžaduje, aby v pracovních dnech přecházela na druhou stranu hranice.

Kapitola II
OSVOBOZENÍ OD DANÍ

ODDÍL 1
SPOLEČNÁ USTANOVENÍ

Článek 4

Na základě částek osvobození od daní či množstevních omezení členské státy osvobodí zboží dovážené v osobních zavazadlech cestujících od DPH a spotřební daně za předpokladu, že se jedná o dovoz neobchodní povahy.

Článek 5

Pro účely uplatnění osvobození od daní se osobními zavazadly rozumí veškerá zavazadla, která je cestující schopen při svém příjezdu předložit celnímu orgánu, a zavazadla, která předloží celnímu orgánu později, pokud prokáže, že byla zapsána jako doprovodná zavazadla v okamžiku jeho odjezdu u společnosti, která zajišťovala jeho dopravu.

Článek 6

Pro účely uplatnění osvobození od daní se za dovoz neobchodní povahy považuje dovoz zboží, který:

a) má příležitostnou povahu;

b) je tvořen výhradně zbožím určeným k osobnímu užívání cestujícími nebo členy jejich rodiny nebo jako dar.

Toto zboží nesmí povahou ani množstvím svědčit o obchodním důvodu jeho dovozu.

Článek 7

Pro účely uplatnění osvobození od daní se nepřihlíží k hodnotě osobního majetku, který je dočasně dovážen nebo zpětně dovážen po předchozím dočasném vývozu.

ODDÍL 2
ČÁSTKY OSVOBOZENÍ OD DANÍ

Článek 8

1. Členské státy osvobodí od DPH a spotřební daně zboží, jiné než uvedené v oddíle 3, jehož úhrnná hodnota nepřesahuje EUR 220 na osobu.

   V případě cestujících v letecké dopravě činí částka osvobození od daní stanovená v prvním pododstavci EUR 500.

2. Členské státy mohou tuto částku snížit u cestujících mladších patnácti let bez ohledu na to, jaký dopravní prostředek používají. Částka osvobození od daní však nesmí být nižší než EUR 110.

3. Pro účely uplatnění částky osvobození od daní nelze hodnotu jednoho kusu zboží dělit.

ODDÍL 3
MNOŽSTEVNÍ OMEZENÍ

Článek 9

1. S výhradou buď stanovených maximálních, nebo stanovených minimálních množstevních omezení osvobodí členské státy od DPH a spotřební daně tyto druhy tabákových výrobků s výhradou stanovených maximálních nebo minimálních množstevních omezení:

   a) 200 kusů cigaret nebo 40 kusů cigaret;

   b) 100 kusů doutníčků nebo 20 kusů doutníčků;

   c) 50 kusů doutníků nebo 10 kusů doutníků;

   d) 250 gramů tabáku ke kouření nebo 50 gramů tabáku ke kouření.

   Pro účely odstavce 3 představuje každé množství vymezené v písmenech a) až d) 100 % celkového přípustného osvobození od daně na tabákové výrobky.

   Doutníčky jsou doutníky o hmotnosti nejvýše 3 g na kus.

2. Členské státy mohou zvolit rozlišení mezi cestujícími v letecké dopravě a ostatními cestujícími, a to tak, že minimální množstevní omezení stanovená v odstavci 1 uplatní pouze v případě cestujících, kteří používají jinou než leteckou dopravou.

3. V případě jednotlivých cestujících lze uplatnit osvobození od daně na jakoukoli kombinaci tabákových výrobků, pokud souhrnná procentní hodnota, která je takto vyčerpána z osvobození od daně na osobu, nepřesáhne 100 %.

Článek 10

1. S výhradou stanovených množstevních omezení osvobodí členské státy od DPH a spotřební daně tyto druhy alkoholu a alkoholických nápojů :

   a) celkem 1 litr destilátů a lihovin se skutečným obsahem alkoholu vyšším než 22 % objemových; nedenaturovaný ethanol se skutečným obsahem alkoholu 80 % objemových a více;

   b) celkem 2 litry meziproduktů a šumivých vín.

   Pro účely odstavce 2 představuje každé množství vymezené v písmenech a) a b) 100 % celkového přípustného osvobození od daně na alkohol a alkoholické nápoje.

2. V případě jednotlivých cestujících lze uplatnit osvobození od daně na jakoukoli kombinaci druhů alkoholu a alkoholických nápojů uvedených v odstavci 1, pokud souhrnná procentní hodnota, která je takto vyčerpána z osvobození od daně na osobu, nepřesáhne 100 %.

3. Kromě osvobození od daní stanoveného v odstavci 1 osvobodí členské státy od DPH a spotřební daně celkem 4 litry tichých vín a 16 litrů piva.

Článek 11

Osvobození od daní podle článků 9 a 10 se nevztahuje na cestující mladší sedmnácti let.

Článek 12

V případě každého motorového dopravního prostředku členské státy osvobodí od DPH a spotřební daně pohonné hmoty obsažené v palivové nádrži a nejvýše 10 l pohonných hmot v přenosných nádržích, aniž jsou dotčeny vnitrostátní předpisy v oblasti držení a přepravy pohonných hmot.

Článek 13

Jestliže cestující převáží zboží uvedené v článcích 9, 10 nebo 12, k hodnotě tohoto zboží se při stanovení osvobození od daní podle čl. 8 odst. 1. nepřihlíží.

Kapitola III
ZVLÁŠTNÍ PŘÍPADY

Článek 14

1. Členské státy mohou stanovit nižší částky osvobození od daní a/nebo množstevní omezení, pokud jde o cestující těchto kategorií:

   a) osoby s bydlištěm v příhraničním území,

b) příhraniční pracovníci,

c) posádky dopravních prostředků používaných při cestách z třetích zemích.

2. Odstavec 1 se nepoužije, pokud cestující z některé kategorie v něm uvedené prokáží, že cestují za příhraniční území členského státu nebo že se nevracejí z příhraničního území sousedící třetí země.

Uvedený odstavec se však použije na příhraniční pracovníky a na posádky dopravních prostředků používaných v mezinárodním cestovním ruchu, pokud dovážejí zboží při cestování během výkonu svého povolání.

Kapitola IV
OBECNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 15

Členské státy mohou upustit od vymáhání DPH nebo spotřební daně ze zboží dováženého cestujícím, nepřesáhne-li výše daně, která má být vyměřena, EUR 10.

Článek 16

1. Protihodnota eura v národní měně, ke které se přihlíží při provádění této směrnice, se stanoví jednou ročně. Použijí se kurzy prvního pracovního dne měsíce října s účinkem od 1. ledna následujícího roku.

2. Členské státy mohou zaokrouhlit částky v národní měně, které vyplynou z přepočtu částek v eurech uvedených v článku 8, přičemž toto zaokrouhlení nesmí přesáhnout EUR 2.

3. Členské státy mohou při každoroční úpravě podle odstavce 1 zachovat stávající výši částky osvobození od daně, jestliže by přepočet částek osvobození od daně vyjádřených v eurech vedl před zaokrouhlením podle odstavce 2 ke změně částky osvobození od daně vyjádřené v národní měně o méně než 5 % nebo k jejímu snížení.

Článek 17

Směrnice 69/169/EHS se zrušuje.

Odkazy na zrušenou směrnici se považují za odkazy na tuto směrnici a musí být vykládány v souladu se srovnávací tabulkou uvedenou v příloze.

Článek 18

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 31. prosince 2006. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

   Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 19

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 20

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně

PŘÍLOHA

SROVNÁVACÍ TABULKA

Směrnice 69/169/EHS	Tato směrnice
Čl. 1 odst. 1	Čl. 8 odst. 1
Čl. 1 odst. 2Čl. 1 odst. 3	Čl. 8 odst. 2Čl. 8 odst. 3
Článek 2	----------
Čl. 3, bod jedna	Článek 7
Čl. 3, bod dva	Článek 6
Čl. 3, bod tři, první pododstavec	Článek 5
Čl. 3, bod tři, druhý pododstavec	Článek 12
Čl. 4 odst. 1, návětí	Čl. 9 odst. 1 návětí, čl. 10 odst. 1 návětí
Čl. 4 odst. 1, druhý sloupec	----------
Čl. 4 odst. 1, bod a), první sloupec	Čl. 9 odst. 1
Čl. 4 odst. 1, bod b), první sloupec	Čl. 10 odst. 1
Čl. 4 odst. 1, bod c), d) a e), první sloupec	----------
Čl. 4 odst. 2 první pododstavec	Článek 11
Čl. 4 odst. 2 druhý pododstavec	----------
Čl. 4 odst. 3	Článek 13
Čl. 4 odst. 4	Čl. 2 odst. 1 a 2
Čl. 4 odst. 5	----------
Čl. 5 odst. 1	----------
Čl. 5 odst. 2	Čl. 14 odst. 1
Čl. 5 odst. 3	----------
Čl. 5 odst. 4	Čl. 14 odst. 2
Čl. 5 odst. 5	----------
Čl. 5 odst. 6, návětí, první odrážka	Čl. 3 odst. 3
Čl. 5 odst. 6, návětí, druhá odrážka	Čl. 3 odst. 4

Čl. 5 odst. 7	----------
Čl. 5 odst. 8	----------
Čl. 5 odst. 9	----------
Čl. 7 odst. 1	----------
Čl. 7 odst. 2	Čl. 16 odst. 1
Čl. 7 odst. 3	Čl. 16 odst. 2
Čl. 7 odst. 4	Čl. 16 odst. 3
Čl. 7 odst. 5	----------
Čl. 7a odst. 1	----------
Čl. 7a odst. 2	Článek 15
Článek 7b	----------
Článek 7c	----------
Článek 7d	----------
Čl. 8 odst. 1	Čl. 18 odst. 1 první pododstavec
Čl. 8 odst. 2 první pododstavec	Čl. 18 odst. 1 první pododstavec
Čl. 8 odst. 2 druhý pododstavec	----------
Článek 9	Článek 20